

ثقة المحدثین مرحوم حاج شیخ عباس قمی

# مفہمات البحران

ترجمہ و تحقیق:

استاد سید فضل اللہ میرٹھی خونساری

قمی، عباس، ۱۲۵۴-۱۳۱۹

«مفاتیح الجنان، فارسی - عربی»

کلیات مفاتیح الجنان / تألیف شیخ عباس قمی، ترجمه و تحقیق سید فضل الله میرشفیعی خوانساری. - قم: سازمان اوقاف و امور خیریه، اسوه، ۱۳۸۹  
۱۷۳۲ ص.

ISBN ۹۷۸-۹۶۴-۵۴۲-۲۶۲-۰

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

کتابنامه: ص. ۱۶۷۶-۱۶۸۶، همچنین به صورت زیرنویس. ۱. دعاها. ۲. زیارتنامه ها.  
الف. میرشفیعی خوانساری، فضل الله، مترجم و محقق. ب. عنوان. ج. عنوان: مفاتیح الجنان. فارسی - عربی.

۲۹۷/۷۷۲

BP ۲۶۷/۸/ق ۸ م ۷۰۴۱

۱۳۸۹



شرکت چاپ و انتشارات اسوه

ترجمه و تحقیق: استاد سید فضل الله میرشفیعی خوانساری

ناشر: انتشارات اسوه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: چاپخانه بزرگ قرآن کریم (۱۴-۳۶۶۴۲۲۱۱-۰۲۵)

نوبت چاپ: دوازدهم

سال نشر: ۱۴۰۲

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه

بهاء: ۶۰۰۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۵۴۲-۲۶۲-۰

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است

فروشگاه و نمایشگاه دائمی تهران: خیابان انقلاب، ابتدای پل کالج، روبروی خیابان خارک، پلاک ۷۸۷

تلفن: ۶۶۴۱۸۰۹۹ و ۶۶۴۱۷۴۷۷ فاکس: ۶۶۴۱۸۰۲۲

فروشگاه شماره (۲) قم: خیابان ارم، مقابل پاساژ قدس تلفن: ۳۷۷۴۱۲۸۲ فاکس: ۳۷۷۳۷۶۶۰

فروشگاه شماره (۳) قم: بلوار معلم - مجتمع ناشران - پلاک ۳۰ تلفن: ۳۷۸۴۱۷۲۱-۲۳

www.Osvehpub.com www.Osveh.ir



### فهرست مطالب

۵۰	سوره عادیات	۱۹	سخن ناشر
۵۰	فضیلت سوره عادیات	۲۱	سخن مترجم
۵۰	سوره کافرون		
۵۱	فضیلت سوره کافرون		
۵۱	سوره نصر	۲۳	سوره یس
۵۱	فضیلت سوره نصر	۲۹	فضیلت سوره یس
۵۱	سوره توحید	۳۰	سوره الزّحمن
۵۲	فضیلت سوره توحید	۳۴	فضیلت سوره الزّحمن
۵۲	سوره فلق	۳۴	سوره واقعه
۵۲	سوره ناس	۳۶	فضیلت سوره واقعه
۵۲	تخصیص سوره ناس	۳۹	سوره جمعه
	<b>باب اول:</b>	۴۰	فضیلت سوره جمعه
	تعقیبات نماز، دعاهاى ایام هفته و برخی از	۴۱	سوره ملک
	دعاها و مناجات‌های معروف	۴۳	فضیلت سوره ملک
۵۳	● فصل اول: تعقیبات مشترک	۴۴	سوره نیا
۵۹	دعای حافظه	۴۶	فضیلت سوره نیا
۶۳	● فصل دوم: تعقیبات مخصوص هر نماز	۴۶	سوره اعلیٰ
۶۳	تعقیبات نماز ظهر	۴۷	فضیلت سوره اعلیٰ
۶۴	تعقیبات نماز عصر	۴۷	سوره وَالشَّمْسِ
۶۵	تعقیبات نماز مغرب	۴۸	فضیلت سوره وَالشَّمْسِ
۶۷	نماز غنیمه	۴۸	سوره قدر
۶۸	تعقیبات نماز عشاء	۴۹	فضیلت سوره قدر
۶۹	تعقیبات نماز صبح	۴۹	سوره زلزله
۷۶	دعاهای وقت طلوع و غروب آفتاب	۴۹	فضیلت سوره زلزله

www.ketab.ir

- ۷۳۵ ..... زیارت حضرت حمزه علیه السلام
- ۷۴۰ ..... زیارت سایر شهدای اُحُد
- ۷۴۲ ..... مساجد متبرکه مدینه
- ۷۴۳ ..... زیارت وداع حضرت رسول خدا صلی الله علیه و آله
- فضیلت مسجدالنبی و برخی از وظایف زوَّار در  
مدینه ..... ۷۴۴
- فصل چهارم: زیارت امیرالمؤمنین امام علی علیه السلام
- فضیلت زیارت حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام ..... ۷۴۶
- زیارات مطلقه حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام
- زیارت اوّل ..... ۷۵۰
- زیارت حضرت آدم و حضرت نوح علیهم السلام در حرم  
حضرت امام علی علیه السلام ..... ۷۶۵
- زیارت سر امام حسین علیه السلام در حرم حضرت  
امیرالمؤمنین علیه السلام و در مسجد حنّانه ..... ۷۷۰
- زیارات دوم (زیارت امین الله) ..... ۷۷۲
- زیارت سوم ..... ۷۷۵
- زیارت چهارم ..... ۷۷۸
- زیارت پنجم ..... ۷۷۹
- زیارت ششم ..... ۷۸۰
- زیارت هفتم ..... ۷۸۸
- زیارت وداع حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام ..... ۷۹۶
- زیارات مخصوصه حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام
- زیارت حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام در روز عید  
غدیر ..... ۷۹۷
- زیارت حضرت امام علی علیه السلام از راه دور و نزدیک  
در روز عید غدیر ..... ۸۲۲
- زیارت حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام در روز میلاد  
حضرت رسول خدا صلی الله علیه و آله ..... ۸۲۴
- اعمال روز تولّد حضرت زهرا علیها السلام (بیستم جمادی  
الثانی) ..... ۶۶۹
- فصل یازدهم: اعمال هر ماه نو و عید نوروز و  
ماههای رومی
- اعمال مشترک اوّل هر ماه ..... ۶۶۹
- اعمال عید نوروز ..... ۶۷۰
- اعمال ماههای رومی ..... ۶۷۲
- خواصّ آب نیشان ..... ۶۷۲
- باب سوم:**
- زیارات**
- آداب سفر ..... ۶۷۶
- فصل اوّل: آداب زیارت ..... ۶۸۴
- فصل دوم: اذن دخول حرّمهای مطهر
- فصل سوم: زیارت رسول خدا صلی الله علیه و آله و فاطمه  
زهرا علیهما السلام و ائمه بقیع علیهم السلام و سایر مشاهد و مساجد  
در مدینه منوره ..... ۶۹۶
- فضیلت این زیارات ..... ۶۹۷
- زیارت حضرت رسول خدا صلی الله علیه و آله ..... ۶۹۹
- زیارت حضرت فاطمه زهرا علیها السلام ..... ۷۰۳
- زیارت حضرت رسول خدا صلی الله علیه و آله از راه دور ..... ۷۰۸
- زیارت حجج طاهره علیهم السلام از راه دور ..... ۷۲۰
- صلوات حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام بر حضرت رسول  
خدا صلی الله علیه و آله ..... ۷۲۲
- زیارت ائمه بقیع علیهم السلام ..... ۷۲۳
- زیارت حضرت ابراهیم علیه السلام فرزند حضرت رسول  
خدا صلی الله علیه و آله ..... ۷۳۰
- زیارت حضرت فاطمه بنت اسد علیها السلام مادر حضرت  
امام علی علیه السلام ..... ۷۳۳



۹۲۴	..... زیارت دوم	چرا در روز میلاد یا روز مبعث حضرت رسول
۹۲۵	..... زیارت سوم	خدا ﷺ زیارت حضرت امیرالمؤمنین ﷺ خواننده
۹۲۷	..... زیارت چهارم	می شود؟ ..... ۸۳۲
۹۲۷	..... زیارت پنجم	زیارت حضرت امیرالمؤمنین ﷺ در شب و روز
۹۲۸	..... زیارت ششم	عید مبعث ..... ۸۳۵
۹۲۹	..... زیارت هفتم	زیارت روز شهادت حضرت امیرالمؤمنین ﷺ (۲۱
۹۴۲	..... زیارت قمرینی هاشم ابوالفضل العباس ﷺ	رمضان) ..... ۸۴۶
	..... زیارات مخصوصه حضرت امام حسین ﷺ	● فصل پنجم: شهر کوفه و مسجد بزرگ آن
۹۴۹	..... زیارت اول رجب و نیمه رجب و نیمه شعبان	فضیلت سرزمین کوفه ..... ۸۴۷
۹۵۵	..... زیارت نیمه رجب	فضیلت مسجد کوفه ..... ۸۴۷
۹۵۸	..... زیارت نیمه شعبان	اعمال مسجد کوفه ..... ۸۴۹
۹۵۹	..... زیارت شب های قدر	سناجات حضرت امیرالمؤمنین ﷺ در مسجد
۹۶۳	..... زیارت در عید فطر و عید قربان	کوفه ..... ۸۷۳
۹۷۲	..... زیارت در روز عرفه	بقیه اعمال مسجد کوفه ..... ۸۷۷
۹۸۰	..... زیارت حضرت ابوالفضل ﷺ در روز عرفه	زیارت مسلم بن عقیل ﷺ ..... ۸۷۸
	..... زیارت حضرت امام حسین ﷺ در روز	زیارت هانی بن عروه ؓ ..... ۸۸۲
۹۸۲	..... عاشورا	● فصل ششم: مسجد سهله و مسجد زید و مسجد
۹۸۹	..... دعای بعد از زیارت عاشورا	صعصعه
۹۹۹	..... زیارت غیر معروف عاشورا	فضیلت مسجد سهله ..... ۸۸۳
۱۰۰۶	..... زیارت اربعین (بیستم ماه صفر)	اعمال مسجد سهله ..... ۸۸۴
	..... فضیلت زیارت حضرت امام حسین ﷺ در شب	اعمال مسجد زید ..... ۸۹۱
۱۰۱۰	..... جمعه و ایام مخصوصه دیگر	اعمال مسجد صعصعه ..... ۸۹۳
۱۰۱۱	..... کیفیت زیارت امام حسین ﷺ از راه دور	● فصل هفتم: زیارت حضرت امام حسین ﷺ
	..... فضیلت تربت حضرت امام حسین ﷺ و آداب	فضیلت زیارت حضرت امام حسین ﷺ ..... ۸۹۴
۱۰۱۲	..... استفاده از آن	آداب زیارت حضرت امام حسین ﷺ ..... ۸۹۹
	..... فصل هشتم: زیارت کاظمین ﷺ	اعمال حرم حضرت امام حسین ﷺ ..... ۹۰۶
	..... فضیلت زیارت کاظمین (حضرت امام موسی کاظم و	زیارات مطلقه حضرت امام حسین ﷺ
۱۰۲۰	..... حضرت امام جواد ﷺ)	زیارت اول ..... ۹۱۹

- فصل دوم: برخی از دعاهای وقت خوابیدن و بیدار شدن ..... ۱۴۶۱
- فصل سوم: دعاهایی برای هنگام بیرون آمدن از منزل ..... ۱۴۶۴
- فصل چهارم: برخی از دعاهای قبل از نماز و بعد از نماز ..... ۱۴۶۷
- فصل پنجم: دعاهایی برای توسعه در رزق ..... ۱۴۷۲
- فصل ششم: دعا برای ادای دین ..... ۱۴۷۶
- فصل هفتم: دعاهایی برای رفع غم و اندوه و ترس و گرفتاری‌ها و ..... ۱۴۷۷
- فصل هشتم: دعاهایی برای رفع دردها و بیماری‌ها ..... ۱۴۸۵
- فصل نهم: دعاهایی برای آرامش در برابر عوامل وحشت ..... ۱۴۸۷
- فصل دهم: دعاهایی برای برآمدن حوائج دنیوی و اخروی ..... ۱۴۸۹
- باب پنجم: در بیان بعضی از حرزها و دعاهای مختصر
- دعا برای رفع سختی‌ها و گرفتاری‌ها ..... ۱۵۲۲
- حرز حضرت فاطمه زهرا علیها السلام ..... ۱۵۲۳
- حرز حضرت امام زین العابدین علیه السلام ..... ۱۵۲۳
- حرز حضرت امام جعفر صادق علیه السلام ..... ۱۵۲۵
- حرز حضرت امام موسی کاظم علیه السلام ..... ۱۵۲۵
- حرز حضرت امام رضا علیه السلام ..... ۱۵۲۷
- حرز حضرت امام جواد علیه السلام ..... ۱۵۲۸
- حرز حضرت امام هادی علیه السلام ..... ۱۵۲۹
- حرز حضرت امام حسن عسکری علیه السلام ..... ۱۵۲۹
- حرز مولانا القانم حضرت امام زمان علیه السلام ..... ۱۵۲۹
- قوت حضرت امام حسین علیه السلام ..... ۱۵۳۰
- دعای حضرت رسول خدا صلی الله علیه و آله برای ایمنی از شر جن و انس ..... ۱۵۳۰
- دعایی برای ایمنی از شر جن و انس ..... ۱۵۳۱
- دعای حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله ..... ۱۵۳۲
- دعایی برای فراهم شدن امور مهم دنیوی و اخروی ..... ۱۵۳۲
- مناجات استخاره ..... ۱۵۳۴
- مناجات استقاله ..... ۱۵۳۵
- مناجات سفر ..... ۱۵۳۷
- مناجات طلب رزق ..... ۱۵۳۸
- مناجات استعاذه ..... ۱۵۴۰
- مناجات طلب توبه ..... ۱۵۴۱
- مناجات طلب حج ..... ۱۵۴۳
- مناجات کشف ظلم ..... ۱۵۴۴
- مناجات شکل خدا ..... ۱۵۴۶
- مناجات طلب حوائج ..... ۱۵۴۷
- حجاب حضرت امام جعفر صادق علیه السلام (که حجاب و مانعی در برابر هر شرّ و بلا و گرفتاری است) ..... ۱۵۴۸
- حجاب حضرت امام موسی کاظم علیه السلام ..... ۱۵۴۹
- حجاب حضرت امام جواد علیه السلام ..... ۱۵۵۰
- ذکری برای رفع سختی‌ها و گرفتاری‌ها ..... ۱۵۵۰
- دعایی برای توسعه در رزق ..... ۱۵۵۱
- دعایی برای دفع شرّ شیطان ..... ۱۵۵۱
- دعایی برای زنده دل شدن ..... ۱۵۵۲
- دعایی برای طولانی شدن عمر و پیروزی بر دشمنان و ..... ۱۵۵۲
- دعایی برای ادای دین ..... ۱۵۵۳

۱۵۶۰	دعایی برای رفع غم و اندوه و گرفتاری	■ باب ششم: در بیان خواص بعضی از سوره‌ها و آیات و در بیان برخی از دعاها و مطالب دیگر
۱۵۶۱	خواندن سوره حسبی برای دیدن مطلبی در خواب	خواندن سوره حسبی برای دیدن امام زمان <small>علیه السلام</small>
۱۵۶۱	سفارش حضرت رسول خدا <small>صلی الله علیه و آله</small> به حضرت فاطمه زهرا <small>علیها السلام</small> در خصوص دعاهای قبل از خواب	۱۵۵۳ خواندن آیاتی برای دور شدن شیطان و محفوظ ماندن از ناملایمات و فراموش نکردن قرآن و برخی از خواص خواندن سوره قدر
۱۵۶۲	یکی دیگر از دعاهای قبل از خواب	۱۵۵۴ ثواب خواندن سوره توحید و سوره کافرون
۱۵۶۲	دعایی در وقت مطالعه	۱۵۵۴ برخی از خواص خواندن آیه الکرسی و سوره توحید
۱۵۶۲	دعایی برای ادای دین	۱۵۵۴ دعایی برای رفع ترس
۱۵۶۳	دعایی در وقت دیدن بلا دیگران	۱۵۵۵ خاصیت خواندن سوره توحید بعد از نماز فریضه
۱۵۶۴	دعا برای بسر بردن حمل	۱۵۵۵ خاصیت خواندن سوره تکوین به هنگام خواب
۱۵۶۴	دعای عقیقه	۱۵۵۵ خاصیتی از خواص خواندن سوره حمد
۱۵۶۵	آداب عقیقه	۱۵۵۵ خاصیت مواظبت بر خواندن سوره‌های فلق و ناس و توحید
۱۵۶۷	دعای خسته	۱۵۵۶ خاصیتی دیگر برای خواندن سوره توحید
۱۵۶۸	اشخارۀ با قرآن	آیاتی برای ایمنی از سوختن و غرق شدن و برای راه شدن اسب سرکش و برای محافظ ماندن از تیر و دزدگان و برای پیدا شدن گمشده و برای ایمنی از دزد
۱۵۶۹	اشخارۀ با تسبیح	۱۵۵۶ خواص خواندن سوره زلزله
۱۵۷۱	دعا در وقت دیدن خود بیان و ...	۱۵۵۸ خواندن سوره مُلک برای ایمنی از عذاب قبر
۱۵۷۱	حکم شبیه شدن به کافران و ...	دعایی در ماه رمضان برای برآورده شدن حاجات
۱۵۷۲	نورده حرف که باعث فرج و گشایش است	۱۵۵۹ دعایی برای خواب دیدن یکی از پیامبران و امامان <small>علیهم السلام</small> یا یکی از مردگان
۱۵۷۴	نوشتن «بسم الله» بر سر در خانه	
۱۵۷۴	دعایی برای ایمنی از آفات و خطرات	
۱۵۷۵	دعا در دوران غیبت امام زمان <small>علیه السلام</small>	
۱۵۷۵	دعایی برای وقت خواب آنگاه انبار زیادی بر آن مترتب است	
۱۵۷۶	خواندن سوره قدر برای محفوظ ماندن چیزی که مخفی می‌کنند	
۱۵۷۶	خاصیت خواندن صد آیه از قرآن و ...	
۱۵۷۶	خاصیت خواندن سوره توحید قبل از خواب	

۱۶۰۵.....	دعایی برای رفع هر درد	۱۵۷۶.....	آثار ناگوار نخواندن سوره توحید
۱۶۰۵.....	دعایی برای رفع درد خاصه	.....	دعایی برای محفوظ ماندن هر زراعتی از
۱۶۰۶.....	دعایی برای رفع درد شکم و قولنج	۱۵۷۷.....	آفات
۱۶۰۶.....	دعایی برای شخص در مانده	۱۵۷۸.....	دعای انگشتر عقیق
۱۶۰۶.....	دعا برای آزادی از زندان	۱۵۷۹.....	دعا برای رفع فراموشی
۱۶۰۷.....	دعا برای فرج و گشایش در کارها	۱۵۸۰.....	دعاها و سفارش هایی برای تفریت حافظه
۱۶۰۷.....	دعا در نماز وتر	۱۵۸۰.....	یکی از شرایط اجابت دعا
.....	دعای حزین (برای شخصی که گرفتار غم و اندوه شده)	.....	■ خاتمه: احکام و آداب مربوط به مردگان
۱۶۰۹.....	دعایی برای دوران پیری	۱۵۸۱.....	چگونگی آماده شدن برای سفر آخرت
۱۶۱۱.....	دعا برای تقرب به درگاه خدا	.....	وظایف افرادی که در کنار شخص محترض حضور دارند
۱۶۱۲.....	دعا به هنگام بیرون رفتن از خانه	۱۵۸۷.....	آداب غسل و کفن و نماز میت
۱۶۱۳.....	دعای شب زفاف	۱۵۸۷.....	آداب تشییع جنازه
۱۶۱۴.....	دعا در محراب عبادت	۱۵۹۲.....	آداب دفن میت
.....	■ ملحقات دوم باقیات الضالعات	.....	تلقین میت
۱۶۱۷.....	دعای توبه	۱۵۹۷.....	■ ملحقات اول باقیات الضالعات
۱۶۲۴.....	سوره عنکبوت	.....	دعایی مختصر از حضرت امیرالمؤمنین <small>علیه السلام</small>
۱۶۳۲.....	سوره روم	۱۶۰۲.....	دعایی برای دفع ترس و غم
۱۶۳۹.....	سوره دخان	۱۶۰۳.....	دعایی برای رفع بیماری ها و ناخوشی ها
۱۶۴۳.....	حدیث کساء	۱۶۰۳.....	دعایی برای رفع آبله
۱۶۵۰.....	خطبه فدکیه حضرت فاطمه زهرا <small>علیها السلام</small>	۱۶۰۴.....	دعایی برای رفع خنازیر
۱۶۷۶.....	فهرست منابع تحقیق	۱۶۰۴.....	دعایی برای رفع کمر درد
۱۶۸۷.....	فهرست تألیفات	۱۶۰۵.....	دعایی برای رفع درد ناف